

## 词学研究通信（下）

朱彊村 夏承焘作  
吴 无 闻 注释

### （八）夏承焘致朱彊村函

（一九三〇年十月）

彊村先生道席：

十月十二日邮奉刘子庚先生词辑<sup>①</sup>二册，计达记室。昨得榆生兄书，谓欲为印一、二百部，以广流布。不知已向尊处携去否？此书西湖图书馆初以无副本不肯出借，晚生托馆中主任聂君以其私人名义假出，限二星期还归。万一榆生兄不果代印，乞先生先邮还原书，其几种须缮写者，可由晚生倩馆人录奉，以符夙诺。如已由榆生兄付印，亦乞惠一笺，以便再与聂君订约，因前日聂君有电话来询也。《邵亭书目》载：白石歌曲，有道光辛丑乌程范锴<sup>②</sup>、全椒金望华<sup>③</sup>三家词本（与碧山、叔夏<sup>④</sup>合刻于汉口），先生曾寓目否？便祈示及。另奉宣楮一纸，敬乞如椽写大什，以当瞻对。无厌之请，统俟过沪时面谢。偶成论词小诗（目空欧晏<sup>⑤</sup>、青兕词坛<sup>⑥</sup>），奉博一晒，请海则不敢也。专恳，敬承著安。

夏承焘拜启十月廿二日

注

- ①〔词辑〕指《唐五代宋辽金元词辑》。  
②〔乌程范锴〕乌程，今浙江湖州。范锴，字声山，号白舫，清贡生。有《苕溪渔隐诗词稿》、《华笑庵杂笔》等书。  
③〔全椒金望华〕金望华，安徽滁州人。  
④〔碧山、叔夏〕南宋词人王沂孙号碧山，有《碧山乐府》。南宋词人张炎字叔夏，有《山中白云》词集及《词源》。  
⑤〔目空欧晏〕系论李清照词的七言绝句，见夏承焘著《瞿髯论词绝句》。  
⑥〔青兕词坛〕系论辛弃疾词的七言绝句，见夏承焘著《瞿髯论词绝句》。

### （九）朱彊村复夏承焘函

（一九三〇年□月）

彊禅我兄足下：

日前奉书，并词辑二册，碌碌未答，适有吴门之行，昨甫言旋，又读惠笺，缕承一一。子庚先生辑本，诚有功词苑，而所称得自诸家藏本者，如《金荃集》具出《金奁集》<sup>①</sup>，所增《杨柳枝》十首<sup>②</sup>，则见诸诗集。《荆台佣稿》<sup>③</sup>即花间、尊前之词，<sup>④</sup>此外更无一字。《舒学士词》<sup>⑤</sup>较《乐府雅词》<sup>⑥</sup>止多一首，《黄华先生词》<sup>⑦</sup>即《中州集》<sup>⑧</sup>之十二首。《疏斋词》<sup>⑨</sup>较《天下同文》<sup>⑩</sup>多二首，不知昔人何以定为别集之本。若文澜阁<sup>⑪</sup>之《柯山》、《月岩》<sup>⑫</sup>，关中图书馆之《秋崖》、<sup>⑬</sup>《碧涧》，洵为珍籍，非裁篇别出可比。弟拟补入拙刻丛书中，惟仓猝未克录副，如能由馆人代抄甚善，钞费当照缴。榆生付印，聂君如见许最便，不则当先行寄还，以清手续，统候示复遵行。白石歌曲<sup>⑭</sup>，范氏刻三家词本，未经寓目也。读词二首，<sup>⑮</sup>持论甚新，何不多为之，以补厉氏<sup>⑯</sup>所不及。率复，即颂著安！

弟孝臧顿首

①〔《金荃集》、金匱集〕《彊村丛书·金匱集跋》：“……按飞卿有《握兰》、《金荃》二集，《金匱》岂即《金荃》之讹耶？元本为梅禹金先生评点，予从钱塘汪氏借抄得之。”饶宗颐《词籍考》：庭筠所著多佚，见于《唐书·艺文志》别集类者，有《握兰集》三卷、又《金荃集》十卷、诗集五卷、《汉南真稿》十卷。又有温飞卿《金匱集》传本，乃总集，所收温词，除《花间集》载六十六首外，余为韦庄及他人之词。康熙三十六年顾嗣立跋飞卿集笺注云：“今所见宋刻，止《金荃集》七卷，别集一卷，《金荃词》一卷。”（荃、荃字通。）

②〔《杨柳枝》〕为七言四句诗，与竹枝词相类，唐人所制。白居易诗：“古歌旧曲君休听，听取新翻杨柳枝。”

③〔《荆台佣稿》〕五代孙光宪撰。饶宗颐《词籍考》卷一《孙中丞词》条：“刘毓盘于费文恪家见宋元残本有《荆台佣稿》，因录副刊入所辑名家词集六十种中。按补《五代史·艺文志》，孙光宪所著：别集类有《荆台集》四十卷，表状类有《笔佣》十卷，刘氏所刊，似合两种言之，然其词八十四首，则合《花间》、《尊前》所载者耳。”

④〔花间、尊前〕《花间集》，五代后蜀赵崇祚编，十卷，为现存最早的一部词总集。《尊前集》，亦词总集名。

⑤〔舒学士词〕北宋舒亶撰。饶宗颐《词籍考》卷二《信道词》条：“校辑宋金元词舒学士词四十八首。跋云：‘刘毓盘先生尝云：于范氏天一阁见舒学士集十卷，其词一卷。所谓天一阁本，非依托即误记也。’”

⑥〔《乐府雅词》〕词总集名。南宋曾慥编，三卷。拾遗二卷。选录宋词人三十四家作品。曾氏自序称：“凡涉谐谑，则去之，”故名“雅词”。

⑦〔黄华先生词〕金王庭筠字子端，自号黄华老人。大定十六年进士，官翰林修撰。

⑧〔《中州集》〕诗总集名。金末元好问编。集录金代二百四十九人作品，分十卷。

⑨〔疏斋词〕卢挚号疏斋。生于元太宗七年。至元五年进士。官大中大夫。有《疏斋集》。

⑩〔《天下同文》〕词总集名。吴昌绶跋《彊村丛书·天下同文》曰：“铁琴铜剑楼藏书目录：《天下同文》一卷，不著编辑姓氏，所录元人词卢挚、姚云、王梦应、颜奎、罗志可、詹玉、李琳凡七人。见文渊阁书目，亦毛氏钞本，卷末有汲古主人毛子晋氏、毛晋之印诸朱记。”

⑪〔文澜阁〕清代专贮《四库全书》的藏书阁名。乾隆四十九年就杭州孤山圣因寺藏书堂改建。现属浙江省图书馆。

⑫〔柯山〕指《柯山集》，北宋张耒撰。耒集旧有一百卷，已佚。今有影印旧钞本六十卷。清陆心源《群书校补》中辑有《柯山集补》十二卷，又

续拾遗一卷，辑者失名。〔月岩〕清周礼字情畊，号月岩，宜黄人。有《月岩集》。

⑬〔秋崖〕指《秋崖先生词》，宋方岳撰。岳字巨山，号秋崖。曾知袁州。

⑭〔白石歌曲〕南宋姜夔号白石道人。其词集名《白石道人歌曲》。

⑮〔读词二首〕见前函“目空欧晏”、“青兕词坛”二句注。

⑯〔厉氏〕指厉鹗。

### （十）夏承焘致朱彊村函

（一九三一年夏）

彊村先生侍者：

高斋拜别<sup>①</sup>，久疏笺候，比惟道履安胜为颂。顷读尊著《梦窗词集小笺》，杂览所得，有数事请益，条列如次，祈开海一一为荷。《玉楼春·京市舞女》<sup>②</sup>“问称家住城东陌”句，案厉鹗<sup>③</sup>《东城杂志》卷下“瓦子巷”条，考南宋临安城东瓦子勾栏名称处所甚详，并及诸妓姓名，末引梦窗此词为证（大著此词无笺）。“乘肩争着小腰身”<sup>④</sup>句，《武林旧事》<sup>⑤</sup>卷二“都城自旧岁孟冬驾回，则已有乘肩小女鼓吹舞绾者数十队”一条可引（结句“婆婆斜趁拍”<sup>⑥</sup>之语，袭白石灯词“归来不尽婆婆意”二句）。《扫花游·赠芸隐》<sup>⑦</sup>，大著止引《南宋群贤小集》，案《城南杂记》卷下“芸隐横舟”条载：施芸隐端平丙申在杭为船官，廨在城东泰清门。有题廨字诗及芸隐《横舟集序》，与吴词结语：“未归去，长安软红如雾”合。《浪淘沙慢·赋李尚书山园》<sup>⑧</sup>，大著谓南宋李姓官尚书与梦窗同时者，有李鸣复、李知孝、李曾伯三人，定梦窗所赋山园当是曾伯。案《宋史》四二〇李曾伯传：曾伯曾权兵部尚书，而未官工部。尊著无待辞赞，涓流附海，倘不以为不可教乎？肃此，敬承道安。

夏承焘拜

①〔高斋拜别〕指一九三一年在上海晤面。作者《徵招·闻彊村先生十二月三十日上海讣，用草窗弔紫霞翁韵》词下片：“佛火数扬尘，念看桑垂老。”作者自注：“客岁偕榆生诣思悲阁问庚子、戊戌词事。”《徵招》词作于一九三二年一月三日，所谓“客岁”，当在一九三一年。

②〔《玉楼春·京市舞女》〕此是吴梦窗词。

③〔厉鹗〕字太鸿，号樊榭。浙江钱塘人。康熙举人。为清代浙派词重要作家。有《樊榭山房集》等著作。

④〔乘肩争看小腰身〕此是吴梦窗《玉楼春·京市舞女》词上片第三句。

⑤〔《武林旧事》〕书名。作者周密，字公谨，号草窗。南宋词人。

⑥〔娉娉斜趁拍〕吴梦窗《玉楼春·京市舞女》词结句。

⑦〔《扫花游·赠芸隐》〕亦吴梦窗词。芸隐姓施，字知言。有芸隐横舟、倦游二稿。

⑧〔《浪淘沙慢·赋李尚书山园》〕此亦吴梦窗词。

### （十一）朱彊村复夏承焘函

（一九三一年十一月）

臞禅我兄著席：

叠奉手笺，碌碌未报，比连苦病，不尽关衰慵也。承示珠玉，诗非所喻，不敢妄谈；词则历落有风格，绝非涂附秾丽者所能梦见。题梁汾词扇一阕①尤胜，私庆吾调不孤矣。《梦窗年谱》曩日妄作此想，竟未属笔，以无资粮故也。小笺②承是正疎谬，极为佩荷。他日当一一理董，以副盛意。待考数事，少暇疏上，求助我缙咎③，幸甚。子庚所辑词，榆生代录五种，弟未及校，今呈上，请至馆时再为点勘一过。柯山、月岩二种，子庚校云：求之文澜阁旧钞本。又云：辑得殊未了然，亦请示及。率复，即颂起居。弟孝臧顿首。嘱写拙词，容少迟报命。

注

①〔题梁汾词扇〕指夏承焘作《金缕曲·胡汀鹭画家藏颧梁汾书寄吴汉槎金缕曲词笺，谢玉岑嘱题》。

②〔小笺〕指朱著《梦窗词集小笺》。

③〔智〕眸子枯陷。

## （十二）夏承焘致朱彊村函

（一九三一年十一月①）

彊村先生侍右：

顷奉手教，敬悉一一。小词乃蒙奖饰，惭慙无似。子庚先生《唐五代宋辽金元词辑》承收四种入尊刻《彊村丛书》，甚快甚幸。刘书旬前榆生兄邮回，已迳还浙江图书馆矣。兹有启者：晚生曩为各词人作年谱，梦窗一种，据尊著词笺及刘伯山题跋，贞贫掇拾，稍具眉目。旋见尊作《玉溪生年谱序》，乃知先生丁巳之前，曾有成稿，未得快睹为憾。顷理旧业，觉弃之可惜，拟与飞卿②、端己③、子野④、萧闲⑤、东山⑥、白石⑦诸谱，一并写出，求教通学。尊著吴谱倘蒙寄示，一发款启，无任感荷。又暑间奉一书，于尊著吴词小笺妄有辞赞，当时未荷印可，至为悚仄。近读吴词，又得数则，如《贺新郎》之德清赵令君⑧，依年岁推排，赵令君是赵善春，非赵伯山。《齐天乐·齐云楼》词确是史宅重修齐云楼时作，尊笺甚是。《木兰花慢·送施芸隐》嘉熙间作。据《满江红》、《喜迁莺》、《尾犯》、《凤栖梧》诸词，梦窗悼亡在淳祐四年左右。据《瑞鹤仙》、《夜合花》、《玉漏迟》、《应天长》诸词，知梦窗时客吴中。（周癸叔先生⑨客岁致晚生书，谓梦窗有二妾，一名燕，浙产，在吴娶之，死于吴。一杭人，不久遣去。又少年恋爱一女，死于水。乃据《莺啼序》、《三姝媚》、《书锦堂》、《定风波》及《饮白醪感少年事》诸首考得，先生曾闻其说

否？）《声声慢·寿魏方泉》，淳祐五年作。《凤池吟·庆梅津自畿漕除右司郎官》，据《癸辛杂识》<sup>⑩</sup>确是左司之误。凡此毛举黍累，无关大旨，先生闻之，计一哂置之耳。又曩于高斋，闻先生谈梦窗交游，有数事须考者，便中并乞开示。西湖图书馆地志甚富，或能检得奉报也。先生与半塘、伯宛诸老治梦窗词数十年，遗闻绪论，当有在尊笈外者。倘承不靳赐诲，俾末学后生，有所启发，尤感禱无量矣。敬颂道安。

夏承焘拜启

注

①此函原草稿未署年月日。据夏承焘先生一九三一年十二月三十一日日记云：“阅报，朱彊村先生已于昨日丑时逝世于上海牯岭路南阳西里，年七十五。予于先生止数面，函札往复八、九次。月前往一书，彼已迁居，或竟不达矣。”所谓“月前往一书，”当指此函。

②〔飞卿〕温庭筠字。夏著《唐宋词人年谱》有《温飞卿系年》。

③〔端己〕韦庄字。夏著《唐宋词人年谱》有《韦端己年谱》。

④〔子野〕张先字。夏著《唐宋词人年谱》有《张子野年谱》。

⑤〔萧闲〕金词人蔡松年字伯坚，号萧闲老人。有《明秀集》。

⑥〔东山〕北宋词人贺铸字方回，号庆湖遗老。有《庆湖遗老集》、《东山词》。夏著《唐宋词人年谱》中有《贺方回年谱》。

⑦〔白石〕南宋词人姜夔字尧章，号白石道人。其词集名《白石道人歌曲》。夏著《唐宋词人年谱》中有《姜白石系年》。

⑧〔《贺新郎》之德清赵令君〕吴梦窗有《贺新郎·为德清赵令君赋小垂虹》词。

⑨〔周癸叔〕注见前（一）夏致朱函注⑤。

⑩〔《癸辛杂识》〕书名。周密撰。